

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heimwesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 50 (1979)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wir, Zettler Näfels, sind in der Sicherheitstechnik zu Hause. Verlangen Sie unsere Präsentation\* zum Thema Brandschutz.

- \* - Überblick über Sicherheitstechnik
- Fallbeispiele
- Kosten-/Nutzenanalyse

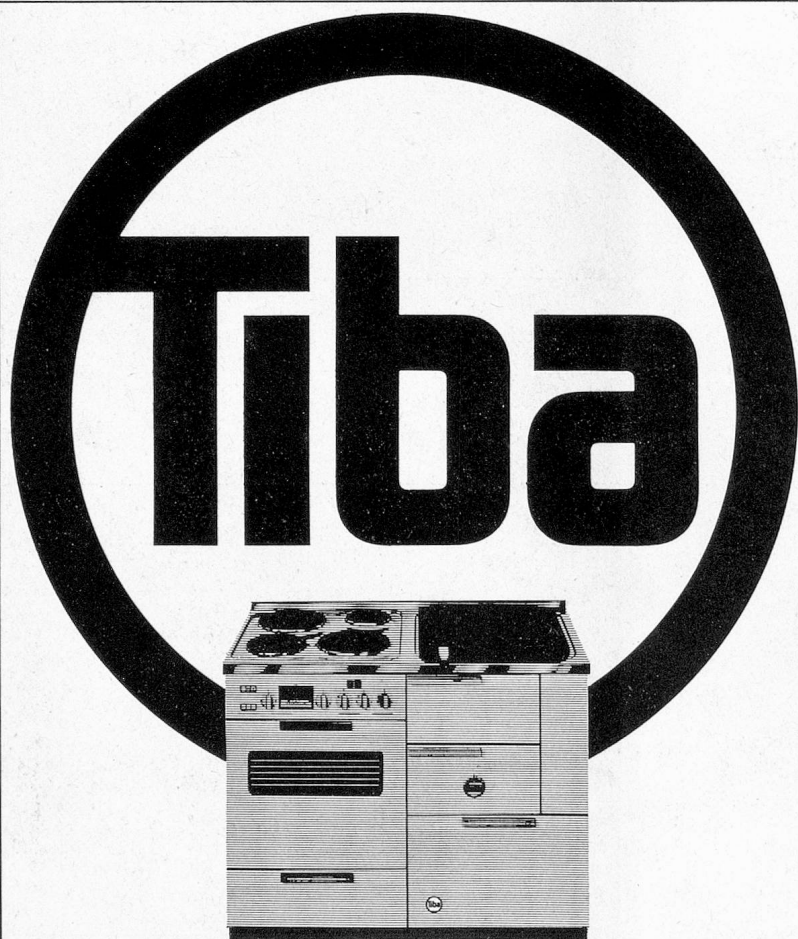
## ZETTLER

Zettler-Verkaufsbüros in Näfels, Prilly, Bissone  
Kommunikationsanlagen  
Sicherungsanlagen  
Relais- und Gerätebau  
Ein Unternehmen der Zettler-Gruppe



Rufen Sie ZETTLER AG  
NÄFELS an: 058 34 28 22  
und verlangen Sie Herrn  
Hugues Lüdi, Verkaufsleiter.

Zettler –  
bei jedem Sicherheitsprojekt  
von Anfang an dabei.



## Tiba Holz- und Kombi- herde

für Holz, Briketts und/oder  
elektrisch

kochen, backen und Warmwasser  
aufbereiten

in diversen Grössen und Aus-  
führungen

Pensions- und Grosskochherde  
kombinierbar mit bis zu fünf  
verschiedenen Energiequellen

Tiba AG  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
CH-4416 Bubendorf  
Telefon 061- 95 22 44  
Telex 63038 tibat

IGEHO Halle 25, Stand 381

# Gewerbe- Staubsauger nilco GS-1700

- enorme Saugleistung:  
1100 Watt, 2200 mm WS
- Staubfüllanzeige
- Kabelautomatik

Praktisches und reichhaltiges Zubehör und Anschlussmöglichkeit für Elektro-Saugbürste.

Wir liefern Maschinen, Geräte und Produkte für die Gebäudereinigung.



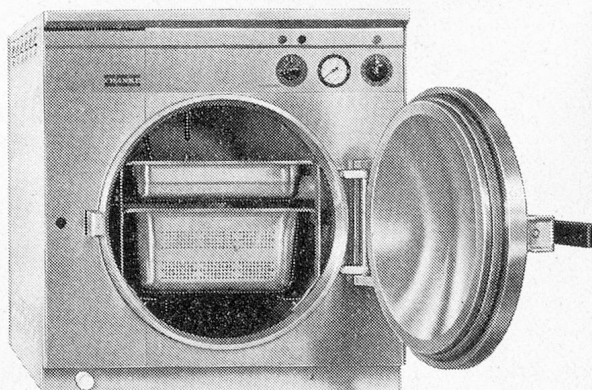
**DS-Derendinger AG**

**3172 Niederwangen-Bern**

Tel. 031 34 05 61/62

Franke bringt Grossküchen-  
Apparate der zweiten thermischen  
Generation:

## Der erste Dampfdruck- kocher mit eingebautem Entkalker.



- Keine Entkalkungskosten.
- Eingebauter Dampferzeuger.
- Kompakt gebaut als Tischmodell.
- Sehr günstiger Preis. ...und die Zuverlässigkeit von Franke.
- Grösse 1/1 Gastro-Norm.



Franke AG  
4663 Aarburg  
Tel. 062/43 31 31

3

Besuchen Sie uns an der IGEHO in Basel  
Halle 24, Stand 431

# HACO



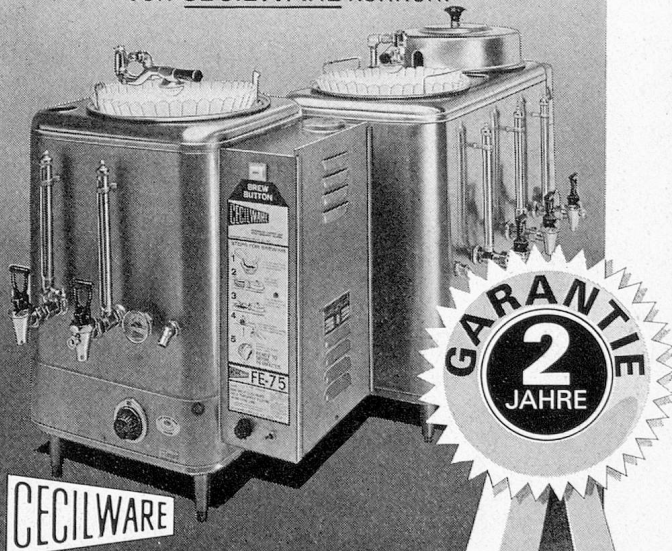
## Kann man mit verbundenen Augen kaufen

**Haco ag gümligen**  
Telefon 031 / 52 00 61

**service  
culinaire**

## Kaufen Sie keine andere Kaffee-Maschine,

bevor Sie die entscheidenden Vorteile  
von CECILWARE kennen.



Behälter-Kaffeemaschine für  
300 - 600 Tassen Kaffee  
pro Stunde.

## SUPRESSO AG

Spezialisten für Kaffee-Maschinen und -Service

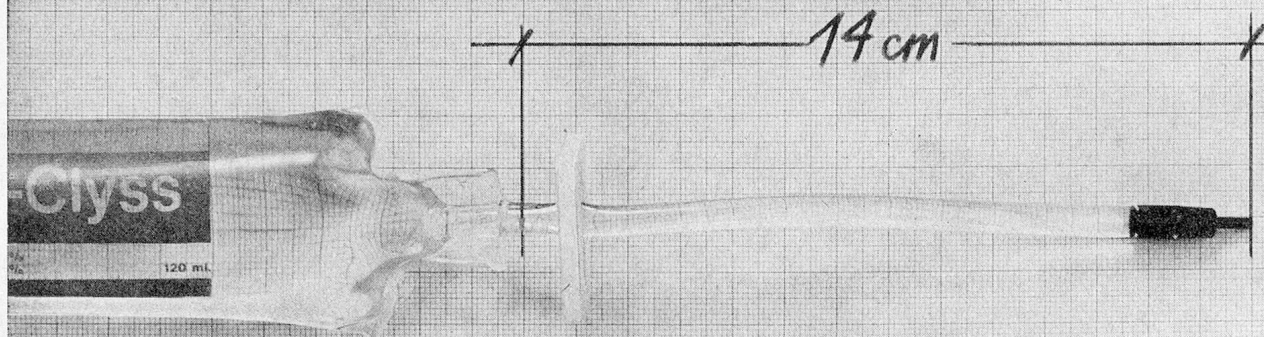
**Zürich      Genève      Lausanne**

**Basel (Hauptsitz)** 4142 Münchenstein  
Dreispiessstrasse 11/206 061-50 00 22

**IGEHO 79: Halle 23, Stand 433**

**Vifor bietet mehr:**

*Eine Reihe von Plastik-Klistieren  
mit 14 cm langer Kanüle  
zur Durchführung von Darmspülungen  
unter optimalen hygienischen Bedingungen*



## Practo-Clyss® und Corti-Clyss®

### Practo-Clyss® 120 ml

Alle Zustände, bei denen eine Entleerung des Endabschnittes des Verdauungstrakts erforderlich ist, speziell bei:

- Verstopfung
- Vorbereitung zur Endoskopie und Röntgenuntersuchung des kleinen Beckens
- Prä- und postoperativen Massnahmen

Natrium phosphoricum monobasicum 16 %  
Natrium phosphoricum bibasicum 6 %  
Aqua demineralisat. ad 120 ml

### Practo-Clyss® 1000 ml

Alle Zustände, welche eine vollständige Entleerung des Dickdarms erfordern, wie:

- Verstopfung
- Vorbereitung zur Geburt auf Unterleibsoperationen auf Röntgenuntersuchungen des Abdomens

Glycerin. 5 %  
Aqua demineralisat. ad 1000 ml

### Corti-Clyss® und Corti-Clyss «mite»®

Zur Lokalbehandlung bei Colitis ulcerosa und granulomatosa (Crohnsche Krankheit); Rektitis. Die praktische Ausführung des Corti-Clyss ermöglicht dem Patienten eine mühelose Selbst-Behandlung. Das gewählte Volumen kann gut zurückgehalten werden.

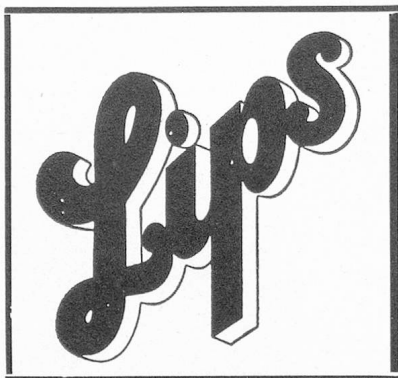
Zwei Dosierungen:

1. Corti-Clyss: 120 ml-Einlauf mit 20 mg Prednisolon in physiologischer Kochsalzlösung
2. Corti-Clyss «mite»: zur Erhaltungstherapie: 120 ml-Einlauf mit 10 mg Prednisolon in physiologischer Kochsalzlösung

**Kassenzulässig**



Vifor S.A. Genève



**Universal-Küchenmaschinen**

**Elektro-Kartoffelschälmaschinen**

**Bäckerei-  
und Konditoreimaschinen**

- Für jeden Betrieb die geeigneten Maschinen
- Prompter Service-Dienst direkt ab Fabrik
- Spezialfirma mit Erfahrung seit 1880

Seit bald 100 Jahren weltbekannt — weltberühmt

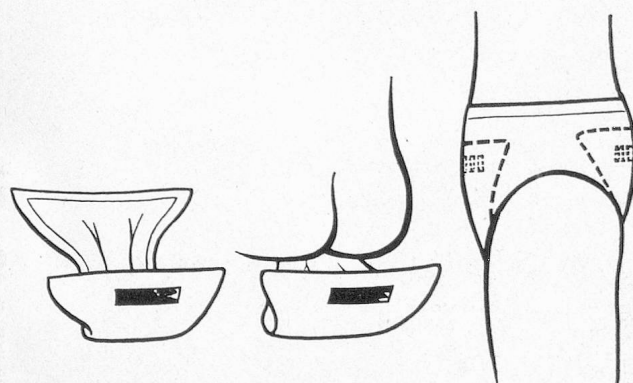
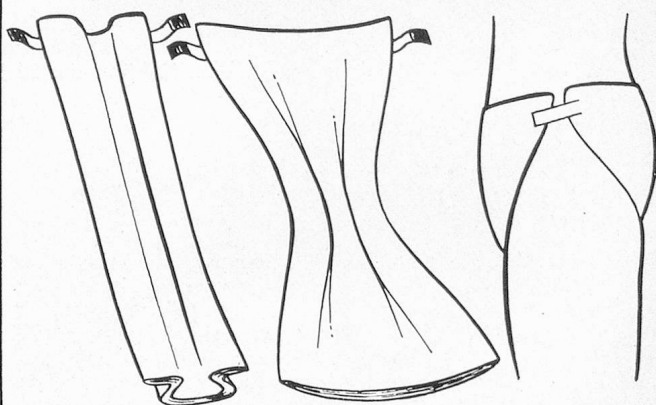
**Jakob Lips**

**Maschinenfabrik**

**8902 Urdorf**

Tel. 01 734 21 08

Telex 55653



## **Moltexal Groß-Anwindel**

**mit Haftgürtel und Wirkstoff D 5.**

Die ideale Hilfe bei unkontrollierbaren Ausscheidungen im Anal- und Genitalbereich. Zwei selbstklebende Haltegürtel sorgen für sicheren Sitz.

Moltexal-Gross-Anwindel und Gross-Vorlage bestehen aus saugfähigem, flächigem Zellstoff in Fächerfaltung. Die folierte Unterseite und der Seitenumschlag schützen die Wäsche. Wirkstoff D 5 als Dekubitusprophylaxe, verhindert Geruchsbildung.

Verlangen Sie noch heute Muster der neuen Moltexal-Gross-Vorlage und Moltexal-Gross-Anwindel.

## **Moltexal Groß-Vorlage**

**mit Haftstreifen und Wirkstoff D 5.**

Die praktische Hilfe bei gelegentlichen Absonderungen im Anal- oder Genitalbereich. Zwei Haftstreifen fixieren die Vorlage sicher in straff sitzender Unterwäsche bzw. in speziellen Sanitas Fixierhilfen.

**Camelia Werk AG, Postfach, 9202 Gossau SG, Tel.: 071/85 6262, Telex 71755**